



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

2010/2234(INI)

1.3.2011

СТАНОВИЩЕ

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно европейското сътрудничество в професионалното образование и обучение за подкрепа на стратегията „Европа 2020“
(2010/2234(INI))

Докладчик по становище: Olga Sehnalová

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. подчертава, че високо квалифицираната и образована работна ръка е една от движещите сили на иновацията и представлява значително конкурентно предимство за Съюза; подчертава, че висококачественото професионално образование и обучение допринасят съществено за устойчивото развитие и за създаването на работещ единен пазар и че следва да бъдат постоянно адаптирани към нуждите и развитието на европейския пазар на труда чрез широк диалог между всички заинтересовани страни;
2. счита, че професионалното образование и обучение би следвало да създава условия за мобилност на работната сила, както по време на първоначалния образователен курс, така и в рамките на процеса на учене през целия живот;
3. счита, че за да се осъществи напълно водещата инициатива на стратегията „ЕС 2020“ - „Програма за нови умения и работни места“, институциите на ЕС следва да предприемат по-прагматична, всеобхватна и широкомащабна инициатива, с подкрепата на всички държави-членки, която следва да се съсредоточи върху създаването на връзки между пазара на труда и професионалното образование, професионалните квалификации, ученето през целия живот и стажовете, така че да се гарантира, че всяка държава-членка действително ще се ангажира с целите, посочени в стратегическата рамка за европейско сътрудничество в образованието и обучението („ЕС 2020“);
4. подчертава необходимостта от по-голяма съвместимост и взаимодействие между образователните системи на различните държави-членки, като се постави акцент върху изучаването на чужди езици и учебна програма, адаптирана към целите на Съюза за иновации; подчертава необходимостта да се премахнат всички правни и административни пречки пред развитието на европейска рамка, гарантираща широк спектър от висококачествени стажове на територията на ЕС;
5. подчертава, че е от съществено значение да се дава възможност на младите хора да прекарват период на образование или обучение в чужбина, за да придобият нови умения, включително езикови познания, което съответно увеличава възможностите им за интегриране на пазара на труда; поради това приветства намерението на Комисията да разработи карта „Младеж в движение“, която да помага на младите хора да се местят в друга държава-членка, за да учат, както и да създаде европейски студентски заеми за мобилност, за да предостави на повече млади европейци, особено на тези в най-неравностойно положение, възможността да прекарат известен период на образование, обучение или работа в друга държава;
6. призовава Комисията да проучи какво е взаимодействието - и да установи по-тясна синергия - между Директива 2005/36/ЕО относно признаването на професионалните квалификации, процеса от Болоня във висшето образование и процеса от

Копенхаген в професионалното образование и обучение при по-добро използване на европейската квалификационна рамка (ЕКР) и европейската кредитна система за професионално образование и обучение (ECVET), и Европас; поддържа становището, че държавите-членки следва да запазят правомощията си да организират образователните си системи съобразно своите конкретни обществени и културни условия;

7. подчертава, че е изключително важно да се улесни мобилността на работната сила в рамките на вътрешния пазар; приветства и напълно подкрепя инициативата на Комисията да преразгледа настоящата системата за признаване на професионалните квалификации; счита, че в прегледа на Комисията на директивата за признаването на професионалните квалификации следва да се съдържа смислена оценка на тази директива; счита, че взаимното признаване на професионалните квалификации в държавите-членки трябва да остане приоритет от първостепенно значение за Комисията;
8. призовава Европейската комисия, държавите-членки и Европейския парламент да подкрепят и разширяват европейските програми за мобилност на учащите и по-конкретно програмата „Леонардо да Винчи“, за да създават благоприятни условия за повишена мобилност на стажантите в рамките на единния пазар;
9. подчертава, че съществува и вътрешен пазар на възможностите за повишаване на професионалната квалификация, и призовава държавите-членки да осигуряват повече консултативни центрове относно възможностите за професионално обучение и за професионална мобилност в собствената им страна, както и в другите държави-членки;
10. посочва пречките пред интегрирането, на които се натъкват гражданите на трети държави, когато техните квалификации не бъдат признати; призовава Комисията да оцени въздействието на европейската квалификационна рамка върху признаването на квалификациите на граждани на трети държави;
11. призовава за подкрепа на трансграничните връзки и комуникационните платформи между образователните институции и работодателите с цел обмен на признати практики;
12. призовава Комисията и държавите-членки да насърчават пълно транспониране, прилагане и въвеждане в сила на законодателството на ЕС, което укрепва единния пазар, като подкрепят програми за обучение, чиято цел е да гарантират, че стопанският сектор, публичната администрация и потребителите разбират правилно действащото законодателство и са информирани за своите права и задължения;
13. призовава всички участници на пазара на труда, включително тези от професионалните сектори, предприятията, профсъюзите, министерствата и публичните служби по заетостта, да се включат в структуриран социален диалог как по-добре да се гарантира професионалната интеграция на младите хора и да се насърчава ученето през целия живот, и формалното/неформалното обучение.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	28.2.2011 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 26 –: 2 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Pablo Arias Echeverría, Cristian Silviu Buşoi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Louis Grech, Małgorzata Handzlik, Philippe Juvin, Eija-Riitta Korhola, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Kyriacos Triantaphyllides, Bernadette Vergnaud
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Damien Abad, Cornelis de Jong, Constance Le Grip, Emma McClarkin, Антония Първанова, Konstantinos Poupakis, Olga Sehnalová, Wim van de Camp